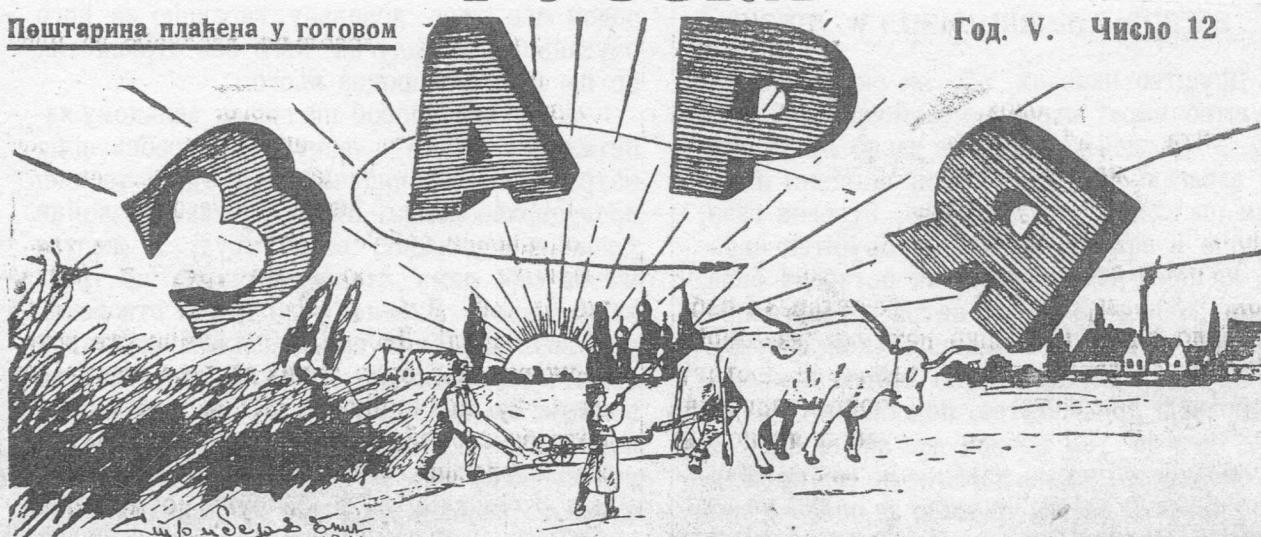




ОРГАН КУЛЬТУРНО-НАЦИОНАЛНОГО СОЮЗА ЮГОСЛАВЯНСКИХ РУСИНОВ

РЕДАКЦИЈА И АДМИНИСТРАЦИЈА
Нови Сад, Војводе Вука 60

Нови Сад, 28 августа 1938.

Издаје 2 пута месечно

Претплата: на год. 25 Динара, на пол
год. 12'50 Д., иностранство 1 Долар
№ 1 ДИНАР

Ми жадаме јединство а не роздор

Не раз зме уж наглашели у Р. Зарји же нам јединственост у просвитним живоце з нашим сународњиками на Подкарпатскеј Русји, исто як и з народом руского племена у других крайох, важна и одсудна за наш будући културно-націонални живот. Чом? Чи ми, гарсточка ту у Југославији можеме сами своју власну културу твориц? Чи не наидземе на шлепу улыцу и не будземе мушиц з нова ше поврациц лъем заш на праву драгу? Чи нашо украинствующи не указую у пракси же одалюю народ од правдивей русскей драги и једности, па гоч и сами знаю же их политика годна лъем звершиц з крахом и же бію по празней слами? Навѣрно же вони, украинствующи, маю ясну слику цо сцу, аље не маю на розуме же ше с тоту их политику не пользуе народ аље гарсточка людзох, хторим циль зачувац вѣру. А пре вѣру нашо украинци пактую и з фашистами лъем да посцигню цѣль. Кед попатримо хто тоти нашо украинци, увидзимо же то нашо священство и будуће священство, богослове, хтори доставаю инструкциј од своих предпоставених як робиц и як водзиц пропаганду за „Самостійну Украину“.

„Самостіна Украина“ то швабска хорота хтора прешла на наших попох и инфицирала им душу. Самостійност Украинци скрива за собу грамзливии очи и гладни брухи, рабство и „несамостійност“, а то и найвекши противниці Совѣтох у емигранству признаваю, бо видза ясно же цо ше с тим лезде-

нем руского народу посцигнуц. Дакле ясно нам же украинство не политика самих украинцох, аље политика цудзого неславянского елементу, хтори троши вельо пенѣжи за пропаганду и добре плаци своих агентов.

А цо думаце, мили читателє, дзе бачи народ, кед би шицки прихвацели украинц одведло шицко то? Чи би нас не изолов тота хорота од шицкого цо нашо руске, би зме ше једного дня не чувствовали ус мени и одорвани од шицких славянох як широти през родзини и свойого? Украинци тримаю за не своєю руски литературни язык, с хторим писали Пушкин, Гоголь, Достойевски, Толстой и други; украинци не признаваю мено русь, рускій; не признаваю за своєю шицко цо написали, пренашли, усовершили и дали народу найльепши руски синове; не пошту културни змаганя за сновани на креви и труду руского народу, з једним словом поведзене: им шицко цуд цо руске, цо их власне, а шицко добре не руске, цудзе. А ми Заряше гуториме хто не любии свойо, не способни је ли ањи цудзе. Еши льепша народна посло йест у Сербох хтора глаши: „Хторей ов вадза йей волна, ту нѣт ањи овци волни“. (Којој овци не руно смета, има ни овце ни руна.)

Министри заграничя Мал танти п. др. Крофта (Ческа), п. Пе Комнен (Румунія) и п. др. М. Стоя (Југославија) отримую тих днѣох у на Бледу конференцију.

Чи загарантовани мир у швеце?

Друштво народох, або як би го назвац „друштво мира“ страцело свойо значеніє пред силу. У каждой держави ше нагло прави оружіє, дзвигаю ше утвердзєня, миліони и миліони ше жертвую на авіяцію, отровни газы, муніцію и войени справи, а Друштво народох, як преиграна карієра, як остарела баба, заварло очи и на шицко патри з резигнацію. Ясно ше указало же тей шветскей інституції мира нєдостава сили зопрец природни ток розвою чловечества, подобно як цо нє може шветло там допрец дзе вична цма. Чи нє випатра то шицко даремне цо ше по велькей швитскей войни тримало за полєзне чловечеству, кед ше нєшка шицко тото гажи и обиходзи, нє поштує задане слово и нє трима тото цо ше обєцало.

По велькей шветскей войни вождєвє народох видзєли кєльо жертви прєльгїла война, и кєльо ше пошло назадок з ню, и створєли Друштво народох у цилю очуваня мира у швеце, же би ше вєцєй нє войовало и же би ше жило у миру и так дало могутносци народом розвивац свойо сили на културним и економским полєпшаню живота. То було у тоти часи щира дєка чловечества, жаданьє намучєного людства од войни, идеал побидзє-
и побидитєльох, док їє нєшка тото юрене кридло мира бависко у руках тих ше окрипєли, цєрєнь у оку тим цо ше лувствую понижєни пред шветом и так поєсц їєдна излишна установка хтора нє вєдзи за нїкого нїч. Талїаньє окупірали Абисинїю през обявлєня войни исто як и Японци Манджурїю, Японци воюю з Китайом през обявлєня войни, зоз Русїю исто так, а Англія и Франція як одлучуюци сили и дальєй творя кояки комисїи, одбори и тристо чудох, як би доказац швету же су за очуванє мира, а предаваю и їєдним и другим завойованим страном свойо войени продукти. Особєно ше Англія миша вшадзи як би да чува мир, а вона чува свойо колонїи и задзує медзисобно тих цо би їєй могли дадну часточку колонїох присвоїц.

Шветска война то була война капиталу тореї страдали найвєцєй баш тоти цо талу найменьєй маю, а то су так похудобни людзє. Будуща война будзє їєм война за прєвласц капиталу, хтори їни страцєл свою силу з освидомлєроботного народу хтори ше жада ошлєспод так воланого шлєбодного рабапитализму, бо капитализм глєда вїчєшкайшей ситуації, а кед нє може пробує заш лєм з войну, як то їє раз, бо виходзи же Друштво на-

родох нє дава довольну гаранцію за його очуванє од нападу на нїго зоз страни тих цо ше дзвигаю процив нїго.

А на яки способ ше грози велькому капиталу? Велькому капиталу потребни пїяц, потребно му потрошача хтори годзєн трошиц продуцирани добра. Мали держави по войни уложєли и укладаю вельо труду и жертви же би сєбе дома створєли шицко цо треба за их народ. Дабомє, у по войни створєних державох нє було таких вельких капиталох да можу подмирийовац шицки индустрийски потреби свойєй жєми, и зато ше и сами державни власци трудзєли да подзвигню домашню индустрийску моц же би були цо меньєй зависни од вельких державох як политички так и економски. Вельки капитал хтори мал свой пїяц и свойих потрошачох там дзе го по войни страцєл зоз подзвигованьом власнєй индустрийскей моци поїєдиних державох, а прє политички нє ушорєни обставини у швеце, нашол ше у нєзгодним положєнїю и настала так повєсц, рєлативна, привидна хипєрпродукція добрєх, а привидна прє то бо нє бул засицєни шицок швет зоз добром, лєм тоти цо мали потребу и фінансїйску моц за потрошню, па прєто настала така мучна криза правилного розмєньованя добрєх, од хторєй заш лєм страдали вєцєй мали капитали як цо то вельки, гоч и им вельо почкодзєло.

А же би нам то було яснєйше, наведзємє примери.

Нїмєцка по войни, як побєдзєна сила, страцєла колонїи, була оптерхована з войєнима длуствами, а капиталистички держави як то Англія, Франція и Сойєдиньєни Америкє. Держави прицискали ю з длуством. Нїмєцка плацєла кус, а кед пришло до густого, одрєкла ше длуствох и жертвовала вельо да ше приврєдно подзвигнє и да будзє нєзависна. То їєй пошло за руку на тєльо же подзвигла свойо приврєдне положєнє на тєльо же нє ма досц сировинох и глєда виход з того положєнїя да би ше домогнуц даяк знова колонїйох, хтори їєй потребни и як пїяц и як средство же би могла викармиц своих обиватєльох, а то їє дзе би могла свойо индустрийски продукти пласирац да може достац за нїх хлєба за свойо житєльство. Англія и Франція, хтори маю свойо капитали росшати готово по цалим швеце, нє жадаю да ше дахто на тєльо подзвигнє и да им може завадзац, даклє природно же муша ставац каждому на драгу хто им годзєн конкурирац на пїяцу, зато тримаю коло сєбе менши держави у хторих маю цигурнє тржиштє и браня их, цо значи браня свой капитал у нїх уложєни. Алє почим и там дзе до тєраз пласираю свойо добра, полити-

чески нѣе цигурни обставини, чежня народу менших державох да постаню нѣезависни од, так повесц, своих експлоататорох, напредни идеи, розвиток техники и так волане скрацованье простору пре модерни превозни средства кельо допомагаю, тельо и угрожую оп-станок вельких капиталох, то ше гльєда драга и способ на хтори би ше могло застановиц розвой напредних приликох малих, альє по вельки капитал опасних противникох, а йе-дина драга за зныищєньє того постои, знова война, хтора би руцєла чловєчество назад и заш би ше мушєло почац од зново дзвигац тото цо ше повалєло, а ту би було пользи льєм заш тим цо маю злата. Чи нѣе мудро поробєнє у Америки же ше видало закон по хторим вельки капиталисти муша дац одви-тующи процент свойого капиталу за войєни цильи за случай войни! С тим Америка сцє утвєрдиц цо баржей мир, бо мир угрожую нѣе прости народ хтори за време войни най-вєцєй гинѣе, нѣе занатлїя, тарговец и земле-дѣлец, альє сити и напитки капиталисти, хторим циль цо вєцєй мац злата у своих трезорох же би могли по своей дзєки управяц зоз шветом. Война у Абисинїи нѣе була война по вољи тих цо там гинули, альє по вољи тих цо наполнѣли свойо кармани. Война у Кини нѣе война пре то же народ то сцє, альє война японских трустох, хторим циль до-могнуц ше богатих рудокопox и источникох нафти и петролею у Кини, за хтори ше боя же кєд их вони нѣе буду експлоатисац, буду их експлоатисац Совѣти, хторим исто циль росцагнуц свою моц на Азію.

НОВОСТИ

У цалєй Нѣемецкей отримую ше вельки воєни вєжби, хтори на разних странах буду траяц два и пол мешацї. Людзom на-редзєнє да скорєй позвєршую польски роботи да ше може войско по польох шльєбоднѣйшє вєжбац а и пре то бо нѣєшка вельо конї, кєчи, аутомобили и други срєтствїя за прево-жованье реквизирани а людзє исто реквизирани за манєври. Рахуйє ше же коло 1,800.000 людзох тєраз на тих манєврох под воєним власцами и же то найвєкшє усилованье нѣе-мецких воєних силох под нѣєшкашнїм об-ставинами. Нѣєзвичайносц самих воєних ма-нєврох и их длугє траянье як и час у хторим ше вони отримую задавалїи вельим нѣе льєм у Чєскей но и у Франції и Англіи бригу. Вельи тримали же то стварна мобилизація за напад або за вєршенье дѣйства на прєго-варяня помєдзи Чєску владу и Судєтских

Нѣємцох. Но як у исти час у Нѣемецкей бар крашнѣе прїяти француски генерал Вїймен нѣе-чєлник француского воздухопловствїя то нєр-воза дуhoх попушєла.

У Н. Вєрбашє була велька виставк ремєсєльства и индустрии. Виставка траялх од 29-VII до 7-VIII. Барз крашнѣе була ушод-рєна тота виставка хтору аранжировал п. Риз-нич Пєтро а помогал му и п. Салонтай Дюра. Зоз шицким наспак тому як то ше случуйє: у Керєстурє. Ту Нѣємцом Руснаци ушоруюц зоз одличним успихом, а Керєстур ушоруюц Нѣємци. Виставка була добрє нащивєна, но Нѣємци на нѣєй рихтали якишик націонални манифєстації а як то було кус ускрацєно, то ше вельи нашли уврєдзєни.

Дорозумєньє помєдзи чєску владу з Судєтским Нѣємцами напредуйє досц чєшко и лорд Рансимєн ма вшє чєшу задачу хтору най би звєршєл з успихом.

Генерал Франко отцагує и дальєй виводзєня англїйского плану о нѣе мишаню бо єщє анїи сам нѣе вєри же му лѣєхка по-бида осигурирана.

Японци у Китаю наиходза на вшє моцнѣйши одпор. Китайци випатра же уж кус лѣєпшє наоружаи и уж вєцєй як мє-шац досц успишно браня город Ханкєу.

У Палєстини ше и дальєй Араби и Жиди забиваю а Араби дзвигаю и повстань против Англіи.

Так нѣєшка Жидох нѣєгдзє не примц альє вони за то и дальєй купую жєм у Палєстини од Арабох.

Йєдини йє Китай хтори и тєраз приг Жидох но им там шмєрдзи прах и там сл-бо иду.

На руско-японскєй граньци тєраз мир. Воєни стручняци означую граньци на мирни способ док им нѣе досадзи.

Мадярски рєгєнт п. Хорти нащиви тєраз Нѣємєцку дзє будзє торжєствєно дєчє-кани як и п. Мусолини цо бул.

Умар словачки вєжд аутономистох ю Хлинкє и торжєствєно йє поховани. На пв-хорони тримал слово и п. прєтсидатєль вла-др. Ходжа.

У Бєоградє торжєствєно поховач-замєник Савєза Югославянских Соколох и. Паункович. Похорона почала на 3 годзин звєршєла ше на 8 годзин з участвиєм множи-ства швєта.

Щєсцє у нѣєщєсцу. У Вєрбашє и дєн жєльєзнодорожни чиновник скланял даци ко з шинох да го воз нѣе прєгажи а нѣєшкє найшол воз з другєй страни и руцєл зя-сєбє. На щєсцє чиновник спаднул ик помєдзи шини и воз прєшол по над-вон остал читави и здрав.

10 дньи на прадѣдовщини, на Горньици

Нѣ терашньи то сон нацивиц прадѣ-
явщину, Горньицу! Часто и часто ше мойо
дѣчи становели на географскей карти Кар-
патох, хтори нѣ лѣм наша кольиска и оте-
чество наших братох, алье и гроб, святи
гроб милионох русских воякох, котри там за
часу швитскей войны згинули за добро як
Славянства так и цалого швета, затримуюци
Нѣмцох од оствареня их, за славянох по-
гибельного, плану „Дранг нах Остен“.

Природни краси, котри нѣ заоставаю за
красотами Швайцарскей, нашо браца, мост
Славянох восточних и западных и жем пошве-
цена зоз святу русску креву — то були главни
причини, котри ме так цагали и котри при-
думки на Карпати розгорели мойо шерцо.

Уж зме други дзень на кораблю а я еще
стално преучуем карту Подкарпатскей Руси.
Колегове чехословацки студенти зоз Юго-
славии, котри ме прѣяли до своей групи зоз
вельку симпатію, уж ше чудую. Докля будзеш
шедзиц на тей карти. Уж видзим же досц,
алье ше ми план нѣяк нѣ сце зложиц. Сцел
би сом буц вшадзи, видзиц шицко, а лѣм 10
дньи мам на располагаю. Уж од нашей вза-
емней екскурзии офировани сиверни Чехи и
Морава, офироване Словенско зоз Турча св.
Мартином и Деменовскими ескинями, па и
ичии красни Татри. Шицко, лѣм да ше цо
о тей можем затримац у Карпатох.

Дзешати дзень як зме у братскей Чехо-
ровацкей републики. Модерни експрес ноши
на гранѣцу Словенска и Морави до крас-
уней баньи Лухачовиц, дзе ше родзело Ческе
и Словенске братство еще пред 30 роками.
Нараз ше таргнѣм. У вагону русски молоди
човек. Видзим му по очох же ѣе русскій.
Молода интеллигенція Карп. Руси русска!
Патрим дальей... нѣ спреведам ше, ша ма
и значку: С.К.Р.С. „Возрожденіе“ зоз русску
робойку и желѣницами Карпатами, по за хто-
их виходзи радосне слунечко. „Ви русскій“
- гей чуйем добре и уж бешедуе, як да
ме од малючка колегове. Драга нам идзе гу
едному цилю. Вон як делегат Центрального
юза карпаторусского студентства на дер-
жавни чехословацки студентски конгрес до
Лухачовцох, дзе и ми праве идземе. „Алье
од наисце, колего, русскій — нѣ можем ше
начудовац — ша у нас нашо млади „на-
пишеонски“ настроени богослове крича же на
утокх жию лѣм Украинци“. Алье цо чуйем,
ми колега: „то лаж и такой вам повем
Союз ма организованих коло 5.000
их цо студентох високих школах, а цо
цалцох и ученикох учительских и тарг.

школах. Навирно сце чули, вшадзи ше скоро
и на шицких скоро школах и гимназіях уж
учи по русски. Праве читам новини, покра-
чуйе мой колега, же тераз у Советскей
Руссии вишол закон, да ше вшадзи на цалей
територии Советскей держави учи у шицких
школах по русски и да ше у шицких урядох
бешедуе по русски, так же тераз як видзице,
учи ше по русски од Златного Прагу през
Карпати аж до Владивостоку, або по русски
ше бешедуе на йедней третины кульи земаль-
скей. (У Чехословацких гимназіях исто вшадзи
уведзени русски язык).

— Но добре, алье нашим Окраинцом до
Керестура гоч их мало йест приходзи якашик
новинка, новинка украинска, котра плюва нѣ
лѣм цо русске, алье и цо славянске и спо-
мина якушик Угорску Украину, та вец лѣм
муша будз и таки божо сотвореня на Кар-
патскей Русии, питаю ше я дальей.

— Та воно правда, гвари ми мой колега,
найде ше там и ту дзепойеден и окраинѣц,
алье то шицко людзе, каріеристи, котри го-
тови за добри пенѣж предац нѣ лѣм шицко
цо русске, алье и цо окраинске. Па нѣ чули
сце колего, як ше барз Украинци радовали,
кед Хитлер забрал Аустрию, та цали полки
украинских воякох парадирани у Берлину, а
понѣже су добре плацени вони приставаю
да останю там дзе им добре, а на „Само-
стойну Украину“ пойду Нѣмци, бо иншак
нацо би Нѣмци у школах учили по украин-
ски, и нацо би у Берлину бул „Украински
Институт“ итд., ша ище и сами увидзице,
довершуе мой колега.

..... слухам и слухам и думам себе,
тот гутори як да бул нѣ лѣм у зарышкѣй,
алье ище и у батогашкей школи, так добре
познава шицки викраински жаданя и дѣла.
Так я думам, а вон нараз:

— А ви, колего, батогаш, Зарйаш, льебо
як ше ви там волаце. — Гей, гей я и зар-
яш и батогаш, алье одкадз Ви за нас знаце,
чудуем ше я, а вон такой виньима, поду-
майце цо? „Русску Зарю“ нашу милу новинку
и то найновше число, котре мнѣ ище нѣ
пришло до рукох.

— Е, гварим му я, нашо „викраинци“
пред даскельо роками у „Русским просвіт-
ним доме“ шпивали „Я Русин бил, есм и
буду“, а як видзице теди правду гуторели а
тераз циганя, бо себе волаю Украинцами
ище и зоз Дому зняли таблу и покладли
нову „Просвітни дом“, бо им табла „Русски
просв. дом“ шмердзела. Е думам я себе, пред
двома роками у Београду уха ми пребил йе-
ден викраинѣц же уж наша мила Заря по-
койна и уж нѣ воскрешнѣ аньи на Судньи
дзень — цалком уж йей нѣстанѣе зоз льица

жеми, а воно сще таке дацо, вона скоро тисѣх километри далѣко од нас ше чита.

Так ми бешедуеме и ањи нѣе позоруеме прекрасни славѣнски край, брешки и лѣси, котри ше меняю коло облакох експреса, а нѣе одлуга ми уж на цилю. Моя радосц ище векша кед ме колега претсидатель претставля секретарови Союза карпаторуских студентох, котрому исто зоз кишенки викукуйе Заря. Чловек просто нѣе може вериц. Рудуеме ше и вон ме такой по русским обичаю бочка кед чуете же сом зарѣш, а я рошнѣем и рошнѣем и видзи ше ми, же сом нарос так високо, же видзим нашо красни валали и у тих наших красних русских валалох як бегаю якишик молоди людзе як кура зоз дачим, и баламуца цошка, маю и якишик програм нѣе думайце же то тот програм цо мал Спаситель швета „Люби бльижняго свойого як самого себе“ — нѣе, то уж нѣе модерни програм, тѣраз ше модерни програм, остваруе зоз военскими трубами, зоз преляту креву — алѣе зоз чию? то им нѣе брига — и док я то патрим зоз тей вишки и думам о тим, придзе ми жалѣ тих молодых людзох, котри ми випатраю меньши од брамушкох, жалѣ ми их, бо прейдут роки а вони ше буду за свойо баламуценѣе исто так ганьбиц, як ше тѣраз ганьбѣ мадярони за свойо предвоене баламуценѣе.

У Лухочовицох на студентским конгресу були зме привитани як синове русского народа зоз шицкими почастями. Реферат колеги секретара о Карпатской Руси, приньешем позньейше у цалосци.

Штири днѣи у Лухочовицох прешли як штири минути. Смутни бул росход, алѣе инѣак шветли, бо зме себе на краю поведли: „До свиданѣя на Горнѣци“.

Врацанѣе зоз всеславѣанского слету у Праги

У першим допису сом описал (як сом могод) слет у Праги. Сигурни сом же то лѣем бляда слика велькей стварносци хтору сом дожил и прежил. После слету сом обишол Карпатску Рус. Обишол сом братох у Карпатох откац и нашо прадѣдове пришлѣи. Мал сом щесце же ме културни вожди и претставителье власкох на Горнѣци поводзельи вшадзи и поуказавальи ми шицко та сом за 8 днѣи видзел вещей як да сом там жил да-скельо мешацѣи. Прешол сом и през Румунѣю. И там сом досц ствари видзел и чул о животу наших братох русинох у Румунѣи. Пришол сом и до Коцуро дзе сом ше зишал зоз велькими йедномишльениками. Вонѣи ми ше

випитовальи дзе сом бул и як сом походзел. Видзел сом на лѣицох русских синох вельку радосц кед чулѣи за братску любов зоз хтору зме дочекани у Праги и як сом пребул у Карпатох.

Но кед сом ше врацал до Винковцох зишол сом ше зоз йедним руснаком и кед сом му гварел же идзем зоз всеславѣанского слету зоз Праги вон ми одвальи як да вон бул там а я да шедзел дома при пецу: нѣе бул то нѣяки всеславѣански слет, то бул нѣем чески и югославѣански, нѣякого там вещей нѣе було. Питам му ше же дзе вон то чул нацо ми вон поднѣес „Руску Новину“ да пречитам и гвари же Чехи прицискаю нас Украинцох та за то нѣе були там други соколи окрем ческих и югославѣанских. Я го добре познал та му гварим: твой дѣдо, оцѣц и бачи булѣи руски синове, руснаци а одкеди ти постал украинец.

— Да, вонѣи тѣди нѣе мали „Руски Новини“ та нѣе зналѣи цо су а ми тѣраз знаме бо нам то пишу „Руски Новини“, гвари вон мнѣе.

— Чом же нѣе читаеш украински новини, а же читаеш „Руски Новини“ та ши руснак а нѣе украинец, почал я убедзовац мойого Сримца, окраинца.

Нѣе одвитуйе вон, то лѣем ше вола руски алѣе нам доказане же ми украинци. Но яки то тот народ, одкаль вон так нагло вирос, питам ше, йому на цо вон тримаючи ц важно, потполно убедзени и гвари:

— Та то таки исти народ як и рус: лѣем ше инѣак вола. И так цала наша бѣшеда ишла, а вон вше бухцел од вештац. до нѣго напольнѣетих софизмох и нових окраинских смицалицох.

Но вежнѣем до рук „Руски Новини“ и справди пречитам „Соколи у Праги тримаю свой слет котри би мал буц всеславѣански алѣе на жалѣ на нѣим беру учасц лѣем чески и югославѣански соколи“. Тотѣи клеветѣи „Руски Новини“ виноша на безбожни способ бо док новини цалого швета пишу о всеславѣанским слету у Праги дотля „Руски Новини“ пишу зоз шицким наспак. Або цали швет шальени а „Р. Новини“ попильи цалу мудросц, або цали швет мудри а вони шальени. Я бул там на слету и видзел сом разни соколи па сом з нѣима и лично бешедовал и распитовал ше о их животу. Як сом то уж и описал на слету булѣи окрем ческих и югословѣанских соколох и бугарски юнаци румунски славѣански соколи (як руски так словацки), далѣей брали учасц славѣански соколи зоз Аустриѣи, з Лѣтви, з Америк руски так и словацки.

Польски соколи нѣе брали уч

альи свою делегацію а большевики нє малѣи то, цо по нєшкайших приликох золицким розумљиве. Розуми ше же там нє було „Руских Новинок“ и их против славянских окраинцох, па Нємцох, Таліянох и других „окраинских“ славянох и их цимборох, та прето озда „Р. Новини“ и тримаю же то нє бул всеславянски слет бо вонѣи там хибельи.

На дальей сом у „Р. Новини“ начитал як Чехи прицискаю руски народ на Горњици и як там русинам нє даю своѣо права и аутономію хтору обецалѣи, як русини нє можу достац державну службу и друге. Но нє гваря правду за чим плачу.

Ствар ѣе у тим. До скоро украинаше у Ческей малѣи вельке довірѣе ческей влади но кед ше руски народ спротивел тому же запредавци руского мена хтори 1918 року запредалѣи Нємцом Украину, и цалу Южну Русію, привелѣи германох да их положи на власц и ствараю Украину, бо зазберовалѣи младих хлапцох и послалѣи на фронт против Францускей а сами вѣедно зоз своима германами орабѣивали руску жем, забивалѣи каждого хто им ше усудзел противиц, силом бещесцелѣи нєвини женски, а кед було розбите нємецке войско вец ше их хлапци повращалѣи зоз французского фронту дому и кед нашлѣи опустошену жем, обещесцени женски, теди вони росплашели украински разбойнички банди. Кед ше „украинци“ розбеглѣи о цалим швецѣ а найвечех их остало у каратскей Русіи дзе ше уцискалѣи медзи руски род, почалѣи заж посилац руских синох до германовилских школах и воспитовац их у украинским духу и баламуциц народ зоз украинством, теди и чески власци нє зналѣи кому вериц.

Георгій Шарик

(Далѣи будзе)

Писмо зоз Шиду

Керестурцом, котри жадно чекае да ше я народзим, а я уж давно ту до Вас доходзим. И жадае да ше думи и нужди Вашо дознаю, алѣе нє бул хто, та ше я постарал да ше випечатаю. Алѣе же „Зарю“ вешей читац будзеце жаданя Вашо заж учуеце.

Слава Иесусу Христу, панѣе урядниче „Русскей Зарѣ“ — и навѣи му слава!

Поздравям Вас, панѣе урядниче, перше од Бога Небесного аж так од мнѣ — бачика Михала зоз Шиду; и модлѣим Вас да пишете у „Русскей Зарѣ“ мою вельку бригу, бо мам зоз мою винчану жену пре тотѣи виташки новини.

Знае Ви, панѣе, моя жена вельки полиа цо найгорше памета шицко; и найлацо цо ше случело пред вельо рока-

ми. Кед пречита внѣезделью новинки вец мам слушац досц цали тидзень. А вше ѣедно кончи: О керестурскей општини, о Просвити, о ружанцу, о манастиру, о новтарушовѣ, о бачикови Дюрови з Керестура итд. Нѣемам мира нѣигда од тей ѣей дурней писньи. Гвари же я нѣизач нє способни, же лѣем най ше спатрим на тих вельких людзох у нашей Рускей Матки у нашим славним Керестуре.

Моя жена барс лярмаца та мушим крашнѣе коло нѣей; гварим ѣей: „Шак най там будзе, як там сце“. Да Вам повем по правде; лѣем дзекеди ше ѣей шмем опитац и то кед ѣе добрей дзеки: „Ганьо, друге нѣет нѣич у Просвитних новинок, вше лѣем о Керестуре конѣча?“

— Та як би нє було и инше, ти нѣеуки Михалѣе! Там ше будзе калдерма правиц зоз Вепровачу та аш на Косанчич па школа ше будуе. А то шицко новтаруш зоз општину винашол и прето го величаю у новинках и вшадзи крича „Живео новтаруш“.

— А цо писали мадярски новинки кед завинѣел?

— Ношак, цо! Пошол кус до банѣи, та!

— А прецо и ѣеден полицаѣи одпущени котри ма пецеро дзеци. — Озда да нє загуби калдерму? Ёй жено, жено! Так ше ми видзи же ѣест досц женох и у панталонох, та им ше солѣи цо ше сце и як ше сце. Знаѣи же калдерма нѣе овисна од општини а ещи менѣей од новтаруша! То Бановинске добро, дѣло и капитал, а нѣе општински и новтарушов. Алѣе то нѣе шицким яснѣе. Кед почнѣеш та як шкерепадно и позбераш цо було и пред даскельо роками; як општина нѣе да Жидом хлѣба заробиц, як виганяю Жидох зоз званиѣох, па як шумнѣе описал провкатор у новинках против Жидох. Да, ошмельбел ше я раз у сто роках и предлужим и то лѣем пишу так алѣе робя иншак бо кед дохтора виберали та од трох руснацох вибрани швартого Жида а кед видзели же русови муша плациц пензию та и сами увидзели же льепше да роби кед го уж муша плациц як да шедзи у пензиѣи, алѣе док то похопели прешол цали рок.

Вона заж предлужи лѣем своѣо и почнѣе виношиц шицко знаменитих людзох зоз Керестура: о якому шик Минарови цо бул у „Просвитней читальнѣи претседник, вец о якому шик Дѣдови Кинкови цо бул прес цалу войну економ Керестурски, як крашнѣе пощисцовал люцки поѣиди зоз рекверираниѣом и тераз яку благодарносц принѣесли валалу од кеди основани паритетни одбор и подзельени шицкей худоби рис. Там, у Керестуре, вецей нѣет худоби (гольѣм ю тотѣи у новинок нѣе чувствую). Там тераз кажди ма хлѣба (кед

себе купи) и вельо ми то моя жена поначитала у „Р. Новинох“ и понаприповедала. Просто ми ше видзи же там тераз по бегелю нье чече вецей вода но мед и мльеко, алье о тим у числу идущим. А тераз Вас поздравля бачи Михал зоз Шиду и идзегу машини бо уж и други иду.

(Дальей будзе)

Ми знаме . . .

Ми знаме добре же нас заряшох людзе розумя, льем ше боя клятви наших попох, хтори ше бавя з анатему як то було за часох инквизиции, и прето людзе цихо, нье шму прилапиц всеопци славянски наш напрям роботы. Знаме и то же на наших людзох, хтори шмело браня свойо русске мено пред украинствующима, патра вельи боком, же ше их обиходзи, же тоти нашо заряше пре то вельо церпя, алье знаме и то же придзе час кед ше заряше з воздвигнуту главу укажу пред шветом и буду поносни на тим же церпели и були презрени од украинствующих.

Знаме же кажди заряш церень у оку украинских пропагаторох, алье знайце же ше тоти пропагаторе, тоти заблукани синове велького русского народу, буду йедного дня ганьбиц своих дѣлох и одрекац свойого слова, а дожію, кед нье презренье, а воно сожаление од народу, а яй тому кого народ жалуйе.

Ми знаме же нашо идеи победза, бо су нье засновани на циганству и обману алье на твардой правды хтора ше да видзиц шицким, а нье льем пойединцом як то при украинцох. Ми бавиме з отворенима картами, а нье на обману и за свой брux як то украинетвующи и нье браньиме нькому цо шме читац а цо нье шме. Заряше напредок, победа на нашей страни, льем витирвалосци и шмелосци.

Писмо зоз Боборки

Пан редактор, нове и нове у Дюрдьове! Дознал сом же 31-VII приду до Дюрдьова 50 фалати „украинцох“, Дюрдьовчанох покресциц! Розуми ше дораз сом одбегнул же чи би ме нье поволали за кума. Но кед сом пошол забава уж прешла хтору тримали, так же нье знам як бавели льем сом чул же украинци войовали зоз Турками!

По звершеним чину бул танец у сали, а у другой хижы ше чула лярма. Кед сом вошол нука а то ше водзи силна дебата медзи младима Дюрдьовчанами и украинцами. Йеден Дюрдьовчань стал и оштро критиковал украинцох. Як их роботу и пропаганду, и

здругого боку стола опрез нього стали кол 20 фалати украинцох и видзел сом гужву, як йеден другого предрилюю и учиткую: „чекай да му я докажем, чувай да му я поведем!“ Бешета була о украинской нации, о Настьи Волашин, о сликох хтори бегаю по столье, о сликох цо ше сами висликовали по Львовских излогох, о Бруну хторого папа дал спальиц 1600 р., за хторого ше „учени“ украинци одрекли же ньигда за нього ании нье чули, на цо им йеден земледѣлец отповед так: „Досц йе жалосно кед сце нье чули, кед я як земледѣлец знам за Сократа, Платона, Аристотела, Бруну, Спинозу, Дарвина, Волтера, Канта, Толстою, Гуса итд. а Ви як учени нье знаце! То може буц зато нье знаце же би сце нье знали доказац же яке то шерцо, и яки то християнье цо живих людзох паля, па вольице ше направиц глупи, вольице буц сами поганьбени од йедного земледѣлца, льем да тоту ганьбу зньейсце зоз Христових намесникох!“

Дальей пришла бешета о Настьи и Терезии Найман. Ту ше дораз збегли миклошевски богослове (украинци) хтори твардо твердзели же то правда шицко цо „Р. Н.“ пишу о Настьи. Богослов Хромиш, вон твердзел же там бул и видзел як сами од себе ше по шицких авлошких склох у Львовѣ виробели слики. На то достали одвит таки: „Ви думаце же сце у Миклошевцох або у Керестуре и же вериме шльепу у шицки тоти спльетаньини. Кед думаце так, вец ше барз спреведаце. Ми Дюрдьовчанье гоч нье маме „Просвиту“, Просвитни дом, манастир и други знаменитосци, шмело вам можеме повесц же Дюрдьов за 75% вичитанши гоч од хторого русского валалу, а же би сце уверели заволайце од тих хлапчицох цо ту на забави гоч хторого сцеце и запитайце ше го чи вери же слики Настьево буду сами бегац по столье и на облаковим склу ше висликую, цигурни сом же вас вишмейе. Таки глупосци як ви пишеце у „Р. Н.“ то народу велька увреда, бо ви рахуйеце же народ глупши од тих дзецох та нам можеце писац гоч яки глупосци. — Прешлей ньеделъи у „Р. Н.“ на перше страни писало же кажди културни народ свою интеллигенцию, хтора йе як мозок рода, а нье културни народ ании нье зажуе ни мено народа. То значи же зм без вас животиньи, а ви сце народ, р людзе. Ми льем коло вас ше можеме людзе и народ! И наисце, йеден наш дѣлец пошол до нашого, як ви гвар телектуалца, да му направи купог уговор, и тот „наш“ вжал од нього тельо як бележник. Цо думаце да мали „нашого“ интелектуалца, хтор

303 СОЮЗУ

ПОВОЛАНКА

Дня 28 августа на 5 годзин по поладню отримаше рочне собрание К. Н. С. Ю. Р. у Коцуре а у просторийох Народней Одбрани у штоку, на хторе ше шицки члени як и йединомишльеници поволую.

Дньови порядок слидуюци:

- 1) Отверанье собрания
- 2) Даванье счету секретара и касира
- 3) Даванье счету надзорного одбору
- 4) Евентуалии.

По друштвених правилех собрание ше може отримати кед присутно два третины членов. Кед на заказани час нєе присутне достаточне число, то о пол годзини по заказаном часу ма право претседатель собрания отвориц собрание у присуствию тельо членов кельо ше у тот час находзи на собранию.

Модля ше шицки члени Управного и Надзорного одбору же би на час були на одредзеним месце собрания, а так исто и шицки члени хтори длужни присц.

УПРАВА

очисцел од пенѣжох, вон би подзвел. Да нєе маме свою интеллигенцию, хто би нам наруцел 3 кили по ланцу жита? Хто би нам одредзел руковину? Хто би од нас однял 600 дин. за веронауку? Хто би у мутней води рибу ловел? Хто би руцал косц медзи нас да ше грижеме и мержимо медзи собу? С ким би зме судзели? Хто би у церкви пляскал нам дзеци? Хто би хлопох насилу до церкви врацал, кед виду? Кому би зме ше ишли питац чи шмеме заклац швиню кед маме? Хто би нам доказал же нашо прадѣдове були православней вири? Хто би нас баламуцел же зме нєе Руснаци алье Украинци.

Ньихто лєм ви наша млада интеллигенция, на чим вам барс захвалюеме, бо без вас би зме то ньич нєе знали, без вас би не були животиньи лєм вас модльим да м так нагло нєе сипеце мудросци и знания главох, бо нам од сильного знания постанье за як у вола бамбух! А цо ше тиче украму, ми ту шицки решили да идземе за вольцох, и да шицки ми до тєраз Руса тєраз „украинци“ ше организуеме ме на Русию, Польску, Ческу и от да одньейеме комплекс жеми и ство-

Прет Кирбайом вечар

27-VIII у „ЧОБАНА“ русски дзивчата и хлапци зоз Коцура даваю

ПРЕТСТАВУ ЗА НАРОД.

Руснаци! Вашо русски дзеци земледѣлци, нєе з' нєебопатруцу розгоруцєну главу „вукраинци“, но Вашо дзеци хтори з Вами зной лєю и хлєб шицким даваю, дальи себе труду да Вас на Кирбай, розвешєля да ше до сита нашмєеце и да забудзєце дакус на боляци руки од порискох и швербяцу скору од зноу. Нєе трудзєлєи ше вони за то да Вам укажу як треба крєв прєлєивац за, лєм у их вруцєй глави, постояцу „Окраину“, но Вам прикажу народ, народни живот, народни бриги, щастя и нєещастя и то по тєй страни хтора и у нас Руснацох барз розвита а на таки способ же ше окупацє од шмиху, а за ж лєм вицагнєеце вєльку поуку. Темат прєтстави йє вшє актуєлни и ноши насловє

„ЛЮДЗЕ“

Хто ше до сльизох нашмєац сцє най прет Кирбайом вечар у „ЧОБАНА“ будзє

Програм йє сльидуюци почина на 8 годзин вечар.

- 1) Химна, шпиваю дзивчата и хлапци
- 2) Поздване слово, трима М. Шарик
- 3) „Людзе“, шмишна алье и поучна прєтстава у штирох чинох
- 4) Народни писнѣ, шпиваю за ж дзивчата и хлапци.

Помєдзи тачками будзє ещє даяки шмиховльи бачика Говльи и других.

римє нашу славу украину. А ви браца Серби придзєцє та вам дамє рита як и ви нам по шєсєтсєдмєй, но нєе треба да забудзєцє кажди на коч класц копачи да означимє граньцу!“ (вєльки шмих у сали). — Так наша „украинска“ (з Миклошєвцох!) интеллигенция була вишмєяна од Дюрдьовчаня. Кєд сом им гварєл же нєе требали госцох так вишмєац, вони ми гварєли же дар за дар бо и вони наших братох землєдѣлцох зоз Керєстура влоньи у Миклошєвцох вишмєяли и вигвиздали.

Бачи Горки

(Дальєй будзє)

Прєтплацуєцє ше на
Русску Зарю